

PECYN HYSBYSEBU O Lan i Lan 2026

Lawrlwythwch yr ap am ddim oddi ar www.arfordirpenfro.cymru
Download the free app at www.pembrokeshirecoast.wales

AM DDIM
FREE

O Lan i Lan Coast to Coast 2025

Eich helpu chi i fwynhau
**Parc Cenedlaethol
Arfordir Penfro**

Helping you enjoy the
**Pembrokeshire Coast
National Park**



Parc Cenedlaethol
Arfordir Penfro
Pembrokeshire Coast
National Park

PAPUR NEWYDD AM DDIM **GWOBRWYEDIG**
SIR BENFRO I YMWELWYR

Ar gael ar-lein ac fel ap

www.arfordirpenfro.cymru/olanilan



Cynnwys

- Tudalen 2 **Categoriâu hysbysebu**
- Tudalen 3 **Sut i hysbysebu**
- Tudalen 4 **Cyfraddau a meintiau hysbysebu arddangos**
- Tudalen 5 **Ffurflen archebu hysbysebu arddangos**
- Tudalen 6 **Ffurflen archebu mân hysbysebion**
- Tudalen 7 **Gwaith celf hysbysebu arddangos**
- Tudalen 8 **Telerau ac amodau**

Dyma ddywedodd ein darllenwyr:

Gwnaeth y cyhoeddiad llawer mwy na'n helpu i gynllunio ein gwyliau – sicrhaodd ei fod yn brofiad arbennig. Defnyddiodd ein teulu O Lan i Lan i archwilio traethau cudd a safleoedd treftadaeth nad oeddem erioed wedi clywed amdanynt. Gwell na unrhyw lyfr canllaw. (Ymwelydd o Sir Gaerhirfryn).

Y cyhoeddiad gorau gan unrhyw Barc Cenedlaethol yn y DU. (Ymwelydd i Sioe Sir Benfro).

O Lan i Lan 2026

- Bydd **dros 1 filiwn** o bobl leol ac ymwelwyr yn gweld eich hysbyseb bob tymor.
- Mae'n cael ei ddosbarthu ar draws Sir Benfro ac mae ar gael mewn nifer o leoliadau yn Sir Gaerfyrddin a Cheredigion** rhwng y Pasg a mis Hydref.
- Rhifyn dwyieithog enfawr gyda 48 tudalen i hyrwyddo eich busnes a'r ffyrdd gorau o fwynhau'r Parc Cenedlaethol.
- Argraffu o safon uchel sy'n dangos eich cynnyrch/gwasanaeth ar ei orau a chreu argraff barhaol.

Categoriâu hysbysebu ar gyfer 2026

- Artistiaid ac Oriolau**
- Teithiau Cwch ac Ymweliadau ag Ynysoedd**
- Crefftau** (is-gategoriâu: gwydr, gwlân, pren, crochenwaith, amrywiol)
- Gerddi**
- Amgueddfeydd**
- Sir Benfro ar Blât**
- Antur yn yr Awyr Agored** (is-gategoriâu: chwaraeon dŵr, pysgota, marchogaeth)

Sylwch: Nid oes raid i'ch hysbyseb arddangos fod mewn categori arbennig; mae yna leoedd unigol ar gael drwy gydol y papur hefyd. Os nad ydych yn siŵr lle fyddai orau i'ch hysbyseb, bydd ein tîm yn falch o'ch helpu – ffoniwch ni ar 01646 624895. Hefyd, os ydych eisiau inni warantu lle penodol ar gyfer eich hysbyseb arddangos, cysylltwch â ni i archebu a thalu am Le Sicr (gweler ffurflen archebu hysbysebion arddangos, tudalen 5).

Nodyn ynghylch sut rydym yn defnyddio eich gwybodaeth bersonol

Dim ond ar gyfer prosesu hysbysebion *O Lan i Lan* y bydd yr Awdurdod yn defnyddio eich gwybodaeth ac ni fydd yn rhannu eich gwybodaeth bersonol â neb arall.

Darllenwch ein datganiad preifatrwydd ar ein gwefan i ganfod beth yw eich hawliau a sut mae'r gyfraith yn eich diogelu chi mewn perthynas â'r hyn rydych chi'n ei ddweud wrthym amdanoch chi'ch hun. <https://www.arfordirpenfro.cymru/preifatrwydd>

Cysylltwch â ni os nad ydych chi'n awyddus i gael rhagor o wybodaeth am *O Lan i Lan* neu os yw eich manylion wedi newid.



O Lan i Lan



**Awdurdod
Parc Cenedlaethol
Arfordir Penfro**

Parc Llanion, Doc Penfro
Sir Benfro SA72 6DY

**Ymholiadau
O Lan i Lan:**

Ffôn: 01646 624895

E-bost: hysbysebu@arfordirpenfro.org.uk

Annwyl hysbysebwr

Mae'n bleser gennym amgáu pecyn hysbysebu 2026 ar gyfer *O Lan i Lan*, sef papur newydd am ddim Awdurdod Parc Cenedlaethol Arfordir Penfro i ymwelwyr, ac sydd erbyn hyn yn ei 44ain flwyddyn.

Er mwyn cydymffurfio â deddfwriaeth safonau'r Gymraeg, bydd holl erthyglau golygyddol y cylchgrawn yn ddwyieithog. Mae croeso i hysbysebwr gyflwyno eu hysbysebion yn Gymraeg, yn Saesneg neu'r ddwy iaith.

I ymwelwyr â'r unig Barc Cenedlaethol arfordirol ym Mhrydain, does dim gwell cyhoeddiad am ddim, ac i hysbysebwr, does dim lle gwell i hyrwyddo eich busnes mewn papur newydd sy'n cael ei godi gan gannoedd o ddarparwyr llety a busnesau'r sir.

Sut i hysbysebu yn O Lan i Lan 2026

Mae'r galw am le yn ein rhifyn 48 tudalen ar sail y cyntaf i'r felin, felly archebwch eich lle yn gynnar er mwyn osgoi cael eich siomi.

Mae categorïau hysbysebu 2026 wedi'u rhestru ar dudalen 2 y pecyn hwn.

I archebu eich gofod hysbyseb, darllenwch y canllawiau canlynol a chysylltwch â'r tîm os oes gennych chi unrhyw gwestiynau a byddwn yn fwy na pharod i'ch helpu.

- **Mae dau fath o hysbysebion: mân hysbysebion a hysbysebion arddangos.** Mae mân hysbysebion yn rhai testun yn unig, ac mae'r hysbysebion arddangos yn rhai mewn bocs (opsiynau o ran maint ar dudalen 4).
- **Angen help i ddylunio eich hysbyseb arddangos?** Cysylltwch â thîm Hysbysebu *O Lan i Lan* i gael manylion am ein gwasanaeth dylunio (codir tâl).
- **Os ydych chi am i'ch hysbyseb arddangos fod mewn safle penodol yn y papur,** y tu allan i'r categorïau a enwir, dewiswch yr opsiwn i dalu am Le Sicr i sicrhau eich lle (gweler tudalen 5).

Pan fyddwch chi'n barod i archebu eich gofod hysbyseb, llenwch y ffurflenni ar-lein yn www.arfordirpenfro.cymru/hysbysebu-olanilan neu anfonwch gopi o'ch ffurflen archebu drwy e-bost at hysbysebu@arfordirpenfro.org.uk a byddwch yn cael anfoneb. Y ffordd orau o dalu yw drwy BACS neu gyda cherdyn.

Dylid archebu, talu a gwneud y gwaith celf erbyn:

Dydd Llun 5 Ionawr 2026.

I drafod eich gofynion hysbysebu, cysylltwch â:

Hysbysebu O Lan i Lan

Awdurdod Parc Cenedlaethol Arfordir Penfro

Parc Llanion, Doc Penfro, Sir Benfro SA72 6DY

Ffôn: 01646 624895

E-bost: hysbysebu@arfordirpenfro.org.uk

Mae copi o'r pecyn hysbysebu hwn hefyd ar gael yn Saesneg i'w lawrlwytho yn www.pembrokeshirecoast.org.uk/coasttocoast-advertising

Yn gywir

Tîm O Lan i Lan

HYSBYSEBU YN O LAN I LAN 2026

PRISIAU A MEINTIAU

Tudalen Lawn - **£5899** 270mm x 375mm

Hanner Tudalen - **£3149** 270mm x 168mm

A **£1299**

104mm x 162mm

B **£999**

104mm x 108mm

C **£549**

104mm x 53mm

D **£299**

104mm x 26mm

E **£299**

49mm x 53mm

F **£549**

49mm x 108mm

G **£1499**

160mm x 108mm

H **£799**

160mm x 53mm

SYLWER: Lle Sicr @ 20% yn ychwanegol

*Gellir cyfuno meintiau i wneud hysbyseb mwy o faint (e.e. B + C)

Mae pob cyfradd yn cynnwys TAW

Archeb am Hysbyseb

Arddangos

Hysbysebion bocs yw hysbysebion arddangos. Maent ar gael mewn lliw llawn a gallwch ddewis y maint ar dudalen 4. Llenwch y ffurflen hon ar ôl dewis. Dylid darparu'r gwaith celf gorffenedig yn yr union faint gan gydymffurfio â'r canllawiau dylunio sydd ar dudalen 7.

Enw'r cysylltydd:

Enw masnachu:

Cyfeiriad gohebu:

Côd Post:

Ffôn:

Ebost:

MAINT YR HYSBYSEB:

(Rhowch dic ☒ yn y blwch perthnasol) Gweler tudalen 4 am brisiau a meintiau (prisiau yn cynnwys TAW)

A ☐ £1499	B ☐ £999	C ☐ £549	D ☐ £299
E ☐ £299	F ☐ £549	G ☐ £1499	H ☐ £799
TUDALEN LAWN ☐ £5899		HANNER TUDALEN ☐ £3149	

Gellir cyfuno meintiau e.e. C+D (rhowch dic yn y bocsys perthnasol uchod) £

LLE SICR: ☐

@ 20% yn ychwanegol

£.....

Yr unig ffordd i sicrhau bod eich hysbyseb yn mynd i'r lle rydych ei eisiau. (Gweler y Telerau a'r Amodau, paragraff 10 am y Lle Sicr).

GWASANAETH DYLUNIO HYSBYSEBION: ☐

Os ydych eisiau cymorth i greu hysbyseb arddangos syml neu i newid hysbyseb sy'n bodoli eisoes, gall Hysbysebu O Lan i Lan ddarparu gwasanaeth dylunio am ffi o £45. Cysylltwch â ni a rhown wybod ichi beth sydd angen ei ddarparu.

AILADRODD HYSBYSEB: ☐

(Ticiwch y blwch ☒ os ydych yn dymuno ailadrodd eich hysbyseb o 2025 heb ei ddiwygio)

ACHREDIAD:

A yw eich sefydliad wedi'i drwyddedu / dilysu gan:

- ☐ Croeso Cymru
- ☐ Gwasanaeth Trwyddedu Gweithgareddau Antur
- ☐ Arall

Nodiadau:

- (1) Trowch at y Telerau a'r Amodau, paragraff 13 ynglŷn â phrisiau gwaith celf a Gwaith Celf ar gyfer Hysbysebion Arddangos ar dudalen 8.
- (2) Trowch at y Telerau a'r Amodau, paragraffau 6 i 8 ynglŷn â dilysu ac achredu darparwyr llely, canolfannau gweithgareddau, atyniadau, gweithredwyr cychod a sefydliadau marchogaeth ar dudalen 8.

Hoffwn gael fy nghynnwys yn argraffiad 2026 o O Lan i Lan, gyda thaliad o

A fydddech gystal â thalu drwy BACS neu gerdyn ar ôl derbyn yr anfoneb. Bydd derbynneb TAW yn cael ei hanfon ar gais. Gellir talu â cherdyn drwy ffonio 01646 624800.

Arwyddwyd: Dyddiad:

Archebwch ar-lein neu lawrlwythwch y ffurflenni yn
www.arfordirpenfro.cymru/hysbysebu-olanilan
Archebwch erbyn dydd Llun 5 Ionawr 2026

Hysbysebu O Lan i Lan, Awdurdod Parc Cenedlaethol Arfordir Penfro
Parc Llanion, Doc Penfro SA72 6DY

Ffôn: 01646 624895 / ebost: hysbysebu@arfordirpenfro.org.uk

O Lan i Lan 2026



Archeb
am

Fân Hysbyseb

Testun yn unig yw mân hysbyseb. Mae dau fath o fân hysbyseb, fel y gwelir isod. Mae 'hysbyseb llinellol' yn cynnwys manylion sylfaenol eich busnes. Mae 'hysbyseb llinellol' yn cynnwys manylion sylfaenol eich busnes. Mae 'hysbyseb llinellol a thestun' yn rhoi'r opsiwn ichi restru manylion eich busnes gyda gwybodaeth ychwanegol. A fydddech gystal â llenwi'r ffurflen hon a'i dychwelyd atom, waeth p'un a ydych chi'n archebu mân hysbyseb newydd neu'n dymuno ailredeg hysbyseb o'r llynedd, gyda neu heb newidiadau.

Enw'r cysylltydd:

Enw masnachu:

Cyfeiriad gohebu:

Côd Post:

Ffôn:

Ebost:

MÂN HYSBYSEBION:

☐ **Llinellol yn unig: £55**
enghraifft isod

☐ **Llinellol a 30 gair o destun: £99**
Geiriau ychwanegol am £45 am bob 30 o eiriau
enghraifft isod

Enw'r cwmni
Cyfeiriad, côd post
Ffôn:
www
e-bost

Dau gyfrif cyfryngau cymdeithasol, e.e. Facebook ac Instagram.

Enw'r cwmni
Cyfeiriad, côd post
Ffôn:
www
e-bost

Dau gyfrif cyfryngau cymdeithasol, e.e. Facebook ac Instagram.

"Bydd geiriau ychwanegol eich testun hysbysebu yn mynd yma, gan gynnwys unrhyw gyfrif cyfryngau cymdeithasol ychwanegol"

CATEGORÏAU:

Dewiswch UN categori, os gwelwch yn dda:

- ☐ Artistiaid ac Oriolau
☐ Teithiau Cwch ac Ymweliadau ag Ynysoedd
☐ Crefftau - gwydr, gwlân, pren, crochenwaith, amrywiol. (Nodwch o dan ba un o'r is-gategori Crefft yr hoffech eich hysbyseb gael ei rhestru).
☐ Gerddi
☐ Amgueddfeydd
☐ Sir Benfro ar Blât
☐ Antur yn yr Awyry Agored - chwaraeon dŵr, pysgota, marchogaeth)

(gweler Categori Hysbysebu ar dudalen 2).

Achrediad:

A yw eich sefydliad wedi'i drwyddedu/dilysu gan:

☐ Gwasanaeth Trwyddedu Gweithgareddau Antur ☐ Croeso Cymru ☐ Arall

Nodiadau: Gweler Telerau ac Amodau paragraffau 6 i 8 ynglŷn â gwirio ac achredu darparwyr llety, canolfannau gweithgareddau, atyniadau, gweithredwyr cychod a sefydliadau marchogaeth ceffylau.

TESTUN YR HYSBYSEB:

Sylwch: os ydych eisiau ail-redeg eich hysbyseb o'r llynedd, nodwch: AIL-REDEG 2025.

Enw'r Sefydliad:

Cyfeiriad / Côd post:

Rhif ffôn / gwefan / e-bost:

Cyfrifon Cyfryngau Cymdeithasol:

Testun (Parhewch ar dudalen ar wahân, os oes angen):

Nifer o eiriau (heb gynnwys cyfeiriad, manylion cyswllt a chyfryngau cymdeithasol)

Hoffwn gael fy nghynnwys yn argraffiad 2026 o O Lan i Lan, gyda thaliad o

A fydddech gystal â thalu drwy BACS neu gerdyn ar ôl derbyn yr anfoneb. Bydd derbynneb TAW yn cael ei hanfon ar gais. Gellir talu â cherdyn drwy ffonio 01646 624800.

Arwyddwyd: Dyddiad:

Archebwch ar-lein neu lawrlwythwch y ffurflenni yn
www.arfordirpenfro.cymru/hysbysebu-olanilan
Archebwch erbyn dydd Llun 5 Ionawr 2026

Hysbysebu O Lan i Lan, Awdurdod Parc Cenedlaethol Arfordir Penfro
Parc Llanion, Doc Penfro SA72 6DY

Ffôn: 01646 624895 / ebost: hysbysebu@arfordirpenfro.org.uk

O
Lan
i
Lan
2026



Gwaith Celf ar gyfer Hysbysebion Arddangos

Rhestr Wirio Hysbysebion Arddangos

- ☐ Archebwch a thalu am eich gofod hysbysebu drwy Hysbysebu *O Lan i Lan*.
- ☐ Trafodwch eich gwaith celf gyda dylunydd o'ch dewis chi neu Hysbysebu *O Lan i Lan* (gweler isod).
- ☐ Anfonwch waith celf yr hysbyseb i Hysbysebu *O Lan i Lan*.
Dydd Llun 5 Ionawr 2026 – y diwrnod olaf i archebu gofod hysbysebu.
Dydd Llun 5 Ionawr 2026 – y diwrnod olaf i dderbyn gwaith celf.
- ☐ Gwiriwch a dychwelyd y broflen i Hysbysebu *O Lan i Lan*.

Eich cyfrifoldebau wrth gyflwyno gwaith celf

- Dylai hysbysebwr weithio gyda Hysbysebu *O Lan i Lan* ar bob cam wrth gynhyrchu gwaith celf ar gyfer hysbysebion arddangos.
- Dylid darparu gwaith celf cyflawn i'r union faint ar gyfer ei ail gynhyrchu (gweler tudalen 4) ac yn cydymffurfio â'r canllawiau cynllunio. Ble nad yw hyn yn bosib, fe fydd Awdurdod Parc Cenedlaethol Arfordir Penfro yn cysodi ac yn gosod yr hysbyseb i fformat safonol am ffi ychwanegol o £50 ar ben y ffi a godir am y gofod hysbysebu.
- Gwaith celf safonol yw gosod testun a logo / delwedd a gyflenwir i greu hysbyseb ddeniadol. Os oes angen gwaith celf arbennig megis creu logo, darluniau etc, neu os oes angen ysgrifennu testun, bydd angen i ddylunydd o'ch dewis ddarparu hyn.
- Os ydych chi'n defnyddio côd QR yn eich hysbyseb arddangos, dylai'r maint lleiaf a argymhellir fod yn 2 x 2 cm.
- Rhaid i'r **gwaith celf** gyrraedd APCAP heb fod yn hwyrach na **dydd Llun 5 Ionawr 2026**. Ni dderbynnir unrhyw waith celf ar ôl y dyddiad cau.
- Cyfrifoldeb yr hysbysebwr yw gwirio a chymeradwyo'r proflenni a ddarperir. Gwneir pob ymdrech i osgoi camgymeriadau, ond ni fydd yr Awdurdod yn gyfrifol am unrhyw gamgymeriadau sy'n ymddangos.
- Cyfyngir hysbysebwr i uchafswm o ddau gam proflen ar gyfer gwaith celf a gynhyrchir gan APCAP. Bydd cost o £50 am unrhyw newidiadau/proflenni pellach.
- Dylid darparu'r gwaith celf ar ffurf ffeiliau PDF neu JPEG - ni fydd unrhyw fformat arall yn dderbyniol. Cysylltwch â ni ag unrhyw ymholiadau.



Maint lleiaf

DYDDIAD CAU - Dydd Llun 5 Ionawr 2026

Archebu gofod hysbysebu, copi ar gyfer mân hysbysebion a'r gwaith celf terfynol ar gyfer hysbysebion arddangos



Amodau a Thelerau hysbysebu

1. Archebu Lle

Mae'n rhaid derbyn yr holl archebion am ofod hysbysebu cyn **dydd Llun 5 Ionawr 2026**, ynghyd â thaliad a chopi ar gyfer mân hysbysebion neu waith celf ar gyfer hysbysebion arddangos.

2. Talu

Pan fyddwn ni'n derbyn eich archeb am ofod hysbysebu, mae hyn yn creu cytundeb rhyngom ni, ac mae'n gosod cyfrifoldeb arnoch chi i dalu'r ffi hysbysebu. Fel arfer, mae'n rhaid talu wrth archebu, neu fel y cytunir gennym ymlaen llaw. Mae'r prisiau wedi eu gosod ac maen nhw'n cynnwys TAW. Mae'n rhaid i elusennau ddarparu datganiad eu bod wedi cwrrdd â'r amodau 'zero' arbennig, cyn y gellir tynnu TAW (gweler hysbysiad TAW 701/58). Dylai unrhyw sicciau fod yn daladwy i APCAP.

3. Dyddiad Cyhoeddi

Y dyddiad cyhoeddi yw adeg y Pasg 2026.

4. Hawliau'r Cyhoeddwr

Mae Awdurdod Parc Cenedlaethol Arfordir Penfro yn cadw'r hawl i wrthod unrhyw hysbyseb neu wrthod unrhyw gopi penodol ar unrhyw adeg, heb reswm, p'un ai y talwyd y swm sy'n ddyledus ar gyfer yr hysbyseb ai peidio. Os bydd cais yn cael ei wrthod ar ôl i'r hysbysebudd dalu amdano, rhoddir ad-daliad.

5. Deddf Disgrifiadau Masnachol 1968

Cyhoeddir hysbysebion ar y ddealltwriaeth eu bod yn cydymffurfio'n llwyr â Deddf Disgrifiadau Masnachol 1968 a chyfrifoldeb yr hysbysebudd yw sicrhau cydymffurfiaeth o'r fath.

6. Darparwyr llety

Gellir derbyn hysbysebion am lety/safleoedd carafanau a gwersylla (yn cynnwys asiantaethau) yn unig pan fydd y llety wedi'i wirio gan Groeso Cymru, tîm twristiaeth Llywodraeth Cymru.

7. Canolfannau Gweithgareddau/Atyniadau/Gweithredwyr Cychod

Gellir derbyn hysbysebion ar gyfer Canolfannau a Gweithredwyr Gweithgareddau yn unig pan fyddan nhw wedi'u trwyddedu o dan Wasanaeth Trwyddedu Gweithgareddau Antur neu gyrrff llywodraethu cenedlaethol lle bo hynny'n addas.

Rhaid i bob atyniad gael eu rhestru gan Groeso Cymru.

Rhaid i weithredwyr cychod gael eu trwyddedu gan Asiantaeth y Môr a Gwylwyr y Glannau a/neu Gyngor Sir Benfro.

RHAID CYFLWYNO LLUNGOPIAU O DDOGFENNAU CYFREDOL WRTH ARCHEBU FEL PRAWF O STATWS GWIRIO, ACHREDU NEU DRWYDDEDU.

Mae Awdurdod y Parc Cenedlaethol wedi gweithio ers sawl blwyddyn gyda gweithredwyr a sefydliadau partneriaeth i ddatblygu'r Grŵp Siarter Awyr Agored Sir Benfro sy'n cael ei gydlynu gan Fforwm Arfordirol Sir Benfro.

Rhaid i ddarparwyr gweithgareddau awyr agored gefnogi'r Siarter Awyr Agored i hysbysebu yn *O Lan i Lan*. Dylai testun hysbyseb a'r delweddau adlewyrchu egwyddorion ac amcanion Grŵp Siarter Awyr Agored Sir Benfro ac mae Awdurdod y Parc Cenedlaethol yn cadw'r hawl i ofyn am newidiadau i destun neu ddelweddau os nad yw'ch hysbyseb yn adlewyrchu'r amcanion hyn.

Y cyswllt ar gyfer grŵp Siarter Awyr Agored yw Paul Renfro, Fforwm Arfordirol Sir Benfro, Llawr 2il, Tŷ Pier, Ffordd y Pier, Doc Penfro, SA72 6TR.
E-bost: paul.renfro@pembrokeshirecoastalforum.org.uk

8. Sefydliadau marchogaeth ceffylau

Sylw i'r perchnogion: Mae Awdurdod y Parc Cenedlaethol yn gallu derbyn hysbysebion dim ond ar y ddealltwriaeth bod y sefydliadau marchogaeth yn cydymffurfio â deddfau lleol yr Awdurdod. Rhaid i bob canolfan gael ei achredu gan Groeso Cymru neu wedi'u trwyddedu o dan Wasanaeth Trwyddedu Gweithgareddau Antur neu gorff llywodraethu cenedlaethol a bod llungopi o'r achreduad/trwydded yn cael ei gyflwyno wrth archebu.

9. Cyfrifoldebau'r Hysbysebudd

Bydd yr hysbysebudd yn gyfrifol am unrhyw golled, difrod a chostau (gan gynnwys treuliau mewn perthynas â thor-hawlfraint) sy'n codi wrth gyhoeddi unrhyw gopi a ddarperir gan yr hysbysebudd, ac yn digolledu Awdurdod Parc Cenedlaethol Arfordir Penfro a'i swyddogion yn erbyn hyn, pa fodd bynnag y cwyd hynny.

10. Safle Gwarantedig i'ch hysbyseb arddangos

Talu am Safle Gwarantedig (h.y. bydd eich hysbyseb yn siŵr o gael ei roi mewn safle y cytunir arno yn y papur) ydyw'r unig ffordd i sicrhau bod eich hysbyseb yn mynd lle rydych chi'n dymuno. Bydd Awdurdod y Parc Cenedlaethol bob amser yn ceisio gosod hysbysebion arddangos mewn safleoedd priodol ond oni bai eich bod yn talu'n ychwanegol am Safle Gwarantedig efallai na fydd eich hysbyseb yn y man oedd yn ddewis cyntaf gennych.

11. Ymwadiad gadael allan/canslo

Ni all yr hysbysebudd ganslo unrhyw hysbyseb ar ôl i Awdurdod Parc Cenedlaethol Arfordir Penfro gysodi'r copi. Ar gyfer achosion o ganslo, bydd ad-daliadau yn cael eu gwneud yn ôl disgrisiwn yr Awdurdod. Os gadewir unrhyw hysbyseb allan, ni fydd Awdurdod Parc Cenedlaethol Arfordir Penfro dan unrhyw oblygiadau i'r hysbysebudd ac eithrio i ad-dalu'r tâl hysbysebu. Ni all yr Awdurdod warantu dosbarthiad os oes cyfyngiadau symud o dan orchymyn y llywodraeth yn effeithio arnynt. Cyfrifoldeb yr hysbysebudd yw gwirio a chymeradwyo'r proflenni fel sy'n ofynnol. Gwneir pob ymdrech i osgoi gwallau, ond nid yw'r Awdurdod yn derbyn unrhyw gyfrifoldeb dros unrhyw wallau (ac eithrio ad-dalu taliadau a dalwyd pan oedd yr Awdurdod yn gyfrifol am y gwall). Bydd unrhyw gais am ad-daliad o gyfran addas o'r ffi o ganlyniad i broblem argraffu yn cael ei drin ar sail ei rinweddau ond cytunir iddo ble gellir dangos bod y camgymeriad wedi achosi rhagfarn sylweddol i'r hysbysebudd yn unig. Pan fo hysbysebudd wedi archebu lle ac wedi methu â darparu'r arlunwaith, logo, ffotograffau, darluniau neu destun priodol erbyn y dyddiad terfynol y cytunwyd arno, mae'r hysbysebudd hwnnw yn gyfrifol am dalu am holl gost y gofod hysbysebu.

12. Manylion Cynhyrchu

Tabloid. Arwynebedd delweddau 270mm x 385mm. 5 colofn y dudalen. Argraffu Atredol Gwe Heatset, 4 lliw trwy gydol y cyhoeddiad ar bapur newyddion 52gsm wedi'i wella. Tarddiad PDF.

13. Arlunwaith Hysbysebion Arddangos

Dylid darparu'r arlunwaith fel jpegs (CMYK 300ppi) neu pdfs (parod i'r wasg 300ppi) o'r un maint. Ni dderbynnir unrhyw fformat arall. Ble nad yw hyn yn bosib, fe fydd APCAP yn cysodi ac yn gosod yr hysbyseb i **fformat safonol*** gyda ffi o £50 ychwanegol ar ben y ffi a godir am y gofod hysbysebu.

(*Fformat safonol – enw a manylion cyswllt ynghyd ag un neu ddwy ddelwedd a gyflenwyd gan yr hysbysebwr i'w trefnu fel hysbyseb).

Os bydd angen unrhyw waith celf **arbennig** ar yr hysbysebwr ar wahân i'r fformat safonol rydyn ni'n ei gynnig, bydd angen i hyn gael ei gyflenwi gan ddylunydd a ddewisir gan yr hysbysebwr.

Rhaid i arlunwaith hysbysebion arddangos gyrraedd Hysbysebu O Lan i Lan (Ffôn 01646 624895) erbyn dydd Llun 5 Ionawr 2026 fan bellaf. Awgrym yn gryf fod unrhyw arlunwaith yn cael ei dderbyn cyn y dyddiad hwn.

Sylwer: ni dderbynnir unrhyw arlunwaith ar ôl y dyddiad cau.

Rhaid bod modd gwahaniaethu'n glir rhwng hysbysebion sy'n cael eu gosod a chynnwys golygyddol sy'n cael ei gyhoeddi gan Awdurdod Parc Cenedlaethol, felly ni dderbynnir unrhyw ddeunydd ar gyfer hysbysebu.

14. Hysbysebion ar y Wefan ac yn yr 'Ap'

Cynigir hysbyseb rad ac am ddim ar y wefan i holl hysbysebwr *O Lan i Lan*, a bydd yn ymddangos yn awtomatig yn y rhifyn ar-lein yn union yr un fformat ag y mae yn y papur newydd. Yn yr un modd, fe fydd eich hysbyseb hefyd yn ymddangos yn awtomatig yn ein 'ap' *O Lan i Lan* rhad ac am ddim. Nid yw hysbysebion ar y wefan nac yn yr 'ap' ar gael fel archeb ar wahân.



DYDDIADAU CAU: Archebu gofod hysbysebu, copi ar gyfer mân hysbysebion a'r gwaith celf terfynol ar gyfer hysbysebion arddangos: **Dydd Llun 5 Ionawr 2026**